

31  
32

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely kötöttett egyrészről **Önkormányzati Hivatal Taszár (7261 Taszár, Szabadság u. 64. képviseli: Pataki Sándor polgármester úr)**, mint bérbeadó

másrészről **SOMOGYVÍZ Kft. (7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 87. képviseli.: Somlyai Károly ügyvezető)**, mint bérlő

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 9. § (2) bek. d., pontja alapján a helyi önkormányzat törzsvagyonaiba tartozó vízlétesítmények közül a víziközművek működtetése nem minősül koncesszió - köteles tevékenységnek, amennyiben azt helyi önkormányzatok többségi részesedésével e célra alapított gazdálkodó szervnek engedi át.

### 1. A szerződés tárgya

**Taszár** helyi víziközműveinek üzemeltetése, melyre kizárólag jelen szerződés és az irányadó mindenkori hatályos jogszabályok rendelkezései alkalmazandók. Felek rögzítik, hogy az üzemeltetéshez szükséges szakmai háttérrel bérlő egyik alapítója a BITT Vízgazdálkodási Szolgáltató és Kereskedelmi Kft. biztosítja.

### 2. Bérlő kötelezettségei:

2.1. A szerződés tárgyát képező ivóvízmű rendszerek teljes körű, folyamatos és szakszerű üzemeltetése.

2.2. Bérlő köteles a mindenkori hatósági előírásoknak megfelelő ivóvíz-minőségű vizet biztosítani.

2.3. Bérlő a 201/2001.( X.25.) Kormány rendeletnek, illetve a 21/2002. (IV.25) KÖVIM rendeletnek megfelelő ütemterv szerinti gyakorisággal fizikai, kémiai, bakterológiai és biológiai vizsgálatokat végeztet, ellenőrzi az üzemeltetést, a mindenkori vízminőségi követelmények betartását.

2.4. Bérlő a laboratórium által mért adatok feldolgozását és kiértékelését köteles bérbeadó részére - igény szerint - rendelkezésére bocsátani.

2.5. Bérlő kötelezettsége az üzemeltetőre vonatkozó felszín alatti vízbázis védelmi feladatok ellátása.

A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

2012.09.28.

Berta



A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

2.6. Bérelő köteles a folyamatos víztermelést elősegíteni technikai és személyi feltételeket biztosítani. Köteles hibaelhárító részleget üzemeltetni, éjjel - nappal működő ügyeleti szolgáltatást szervezni, a fogyasztókkal való folyamatos előírás szerinti kapcsolattartás feltételeit biztosítani, a meghibásodások kijavítását lehetővé tenni. A hibaelhárítás során a vonatkozó jogszabályi előírások és ágazati szabályok szerint jár el, illetve szükség esetén biztosítja a jogszabályokban rögzített módon az ideiglenes vízellátást.

2.7. Bérelő feladatát képezi - saját hatáskörében - a fogyasztó vízmérők hitelesítésének megszervezése - melyet a vízdíjban érvényesít -, a hibaelhárítás műszaki feltételeinek mindenkori jogszabályi előírások szerinti biztosítása.

2.8. Bérelő feladata a vízmérők leolvasása, valamint a szolgáltatási díjak számlázása és beszedése kéthavonkénti gyakorisággal.

2.9. Az adatszolgáltatás és az információáramlás mindenkori biztosítása érdekében a bérelő köteles az üzemeltetéssel összefüggő adatokról nyilvántartást vezetni, a nyilvántartás korszerűsítése során lehetőség szerint a bérbe adó igényeit figyelembe venni. Bérelő a vonatkozó szakmai jogszabályok szerint köteles az átadott tervdokumentációkat továbbvezetni.

2.10. Bérelő köteles az önkormányzatok területére vonatkozó vízkorlátozási terveket a bérbeadó rendelkezésére bocsátani, illetőleg azokat - a hatósági előírások figyelembevételével - a bérbeadóval közösen felülvizsgálni.

2.11. Bérelő a víziközmű üzemeltetés gyakorlásának jogát bérbeadó előzetes hozzájárulása nélkül másra nem ruházhatja át, társaságba nem pénzbeli hozzájárulásként nem viheti be.

### **3. A bérelő által nyújtott közszolgáltatás igénybevételének szabályai**

A közszolgáltatás igénybevételével kapcsolatos szabályokat - figyelemmel a közműves vízellátás és közműves csatornázás szabályairól szóló 38/1995. (IV.5.) Korm. rendeletre és módosítására- ezen szerződés melléklete tartalmazza.

### **4. A víziközmű üzemeltetési tevékenység ellátásához szükséges önkormányzati törzsvagyonghoz tartozó vagyontárgyak átadása, ehhez kapcsolódó jogok és kötelezettségek**

4.1. Bérbeadó önkormányzatok ezen szerződés aláírásával egyidejűleg a bérelő rendelkezésére bocsátja a szerződés tárgyát képező vagyontárgyak jegyzékét.

4.2. Bérelő jogosult a törzsvagyonghoz tartozó egyes vagyontárgyak birtoklására, használatára, hasznainak szedésére.

4.3. Bérlo a törzsvagyonhoz tartozó vagyontárgyra vonatkozó használati jogát nem idegenítheti el, azt nem pénzbeli hozzájárulásként gazdasági társaságba nem viheti be. A tevékenységgel összefüggésben létrejövő kizárólagos önkormányzati törzsvagyonnak minősülő vagyontárgyra vonatkozóan a szerződéskötő felek a beruházás megkezdése előtt külön megállapodás szerint rendelkeznek az önkormányzati tulajdonba kerülés feltételeiről.

4.4. A bérlo az átadott vagyontárgyakat - a jó gazda gondosságával - rendeltetésszerűen köteles használni, köteles azok állagát megóvni. A vagyontárgy esetleges elpusztulásból vagy megrongálódásból eredő mindennemű kárért a polgári jog általános szabályai szerint felelősséggel tartozik.

4.5. Ezen szerződés megszűnése esetén a bérlo az átadott vagyontárgyakat - rendeltetésszerű, illetve legalább átadáskori állapotban - köteles a bérbeadó részére visszaszolgáltatni. A 4.3. pont szerint a külön megállapodás alapján létrejött vagyontárgyak helyzetét a szerződés megszűnésekor szerződő felek külön megállapodásban rendezik. Az önkormányzat tulajdonába nem került vagyontárgyakra az önkormányzatnak elővásárlási joga van.

4.6. A bérlo esetleges felszámolása esetén az átadott önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó vagyontárgyak a hitelezői követelések fedezetéül nem szolgálhatnak.

## **5. Bérlo t harmadik személyekkel szemben terhelő kártalanítási, terhelési és egyéb kötelezettségek**

5.1. A bérbeadó kijelenti, hogy hivatalos tudomása szerint ezen kötelezettségek nem terhelik. Ezen kötelezettségek körét meghaladó - a szerződéskötést megelőzően is fennállott - kötelezettségeikért teljes megtérítési kötelezettséggel tartozik a bérbeadó.

5.2. Bérlo kötelezettséget vállal arra, hogy a bérleti szerződés érvényességének ideje alatt a víziközmű üzemeltetési tevékenység ellátásával kapcsolatban harmadik személyekkel szemben kártalanítási, kártérítési és minden más jellegű felelősséget vállal.

## **6. A víziközmű üzemeltetésre vonatkozó környezetvédelmi előírások**

6.1. A környezetvédelmi előírások folyamatos betartása a bérlo feladata. A bérlo felel mindazokért a károkért, amelyek ezen környezetvédelmi előírások megszegéséből erednek. Ugyancsak viseli az ezzel kapcsolatos szankciókat.

A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

2012. 09. 28.



A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

## 7. Bérleti díj

7.1. A Bérleti díj mértéke az értékesített ivóvízmennyiség alapul vételével kerül megállapításra. Jelen szerződés aláírásakor ez Taszár településen 15,- Ft az értékesített ivóvíz köbméterenként, mely összeget minden évben legkésőbb a tárgyév december hó 31. napjáig - a ténylegeses értékesített vízmennyiségnek, az infláció hatásainak és egyéb követelményeknek a figyelembevételével - a felek megvitatják és újraszabályozzák.

7.2. A bérleti díjat a bérlő a bérbeadó által kiállított számla alapján a negyedévet követő hónap utolsó napjáig köteles átutalni a bérbeadó által megjelölt bankszámlára.

A bérleti díjat az önkormányzatok elkülönítve tartják nyilván, s azt teljes mértékben a vízmű-rendszernél köteles felhasználni a bérlő által javasolt és közösen előzetesen egyeztetett fejlesztési és rekonstrukciós feladatokra.

7.3. Amennyiben a folyamatos közüzemi szolgáltatásokhoz szükséges fejlesztési igény meghaladja a rendelkezésre álló bérleti díjat, a fejlesztés finanszírozásairól felek közösen döntenek. A bérlő lehetőségei szerint vállalja, hogy külön hitel - megállapodásban - kamat és visszafizetés határidejét, a hitelnyújtás feltételeit tartalmazó szerződésben - a fejlesztéshez pénzügyi háttérrel biztosít.

## 8. A vízdíj

8.1. A vízműre érvényes vízdíjat a bérbeadó állapítja meg a bérlővel történt előzetes egyeztetés után oly módon, hogy a biztonságos üzemeltetés feltételeit ne veszélyeztesse. Felek megállapodnak, hogy a bérbe adónál keletkező amortizációt a vízdíjban érvényre juttatják. A vízdíj összegének felülvizsgálatát felek 7.1. pontban írtaknak megfelelően oly módon végzik, hogy a bérlő az értékesítés esetleges változását nem veheti figyelembe, illetve a működtetési vízdíjban inflációkövető díjat biztosít, illetve vállal. A bérlő vállalja, hogy a vízmű közvetlen üzemeltetésére lehetőség szerint a helyi lakosság köréből alkalmaz szakirányú végzettségű munkavállalót.

## 9. A bérleti szerződés megszűnése

9.1. Megszűnik a bérleti szerződés:

- a szerződésben meghatározott határidő lejártával,
- a bérlő jogutód nélküli megszűnésével,
- bérbeadó bérlő gazdasági társaságából történő kizárásával
- azonnali hatályú felmondással.

A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

9.2. A bérleti szerződés megszűnése esetén végelszámolást kell folytatni a megszűnését követő 30 napon belül.

A végelszámolás során kell rendelkezni arról, hogy az önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó, korábban átadott vagyontárgyakon kívül mely vagyontárgyakat ad át a bérbeadó részre a bérlő, figyelemmel arra, hogy a vagyontárgyak rendeltetésszerű használatát elősegítő vagyontárgyakra a bérbeadónak elővételi joga van.

## 10. A bérleti szerződés azonnali hatályú felmondása

10.1. A bérleti szerződés azonnali felmondásának joga a felek csak másik fél súlyos szerződésszegése esetén illeti meg.

10.2. Súlyos szerződésszegésnek minősül a bérbe adó részéről:

- a bérleti díj egyoldalú - a bérlőre hátrányos, vele nem egyeztetett - változtatása,
- a víziközmű üzemeltetés gyakorlásával kapcsolatos nem rendeltetésszerű, jelentős többletköltségek előírása, ármegállapító jogkörrel rendelkező bérbe adók által megállapított vízdíj a biztonságos üzemeltetést nem fedezi.

10.3. Súlyos szerződésszegést követ el a bérlő, amennyiben:

- a víziközmű üzemeltetési tevékenység gyakorlásának jogát másra átruházza,
- a víziközmű üzemeltetési tevékenység gyakorlásának jogát vagy az átadott vagyontárgyakat gazdasági társaságba nem pénzbeli hozzájárulásként beviszi,
- a bérleti szerződésben vállalt kötelezettségeit tartósan és írásbeli felszólítás ellenére sem teljesíti megfelelően.

## 11. A bérleti szerződés hatálya

11.1. A bérleti szerződés területi hatálya a tárgyban település közigazgatási határa.

11.2. A bérleti szerződés 2007. január 01. napján lép hatályba, 2012. december 31-ig tartó időtartamra szól.

A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

2012.05.28. 3



A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

## 12. Egyéb rendelkezések

12.1. A bérlő az állományában jelenleg foglalkoztatott munkavállalókkal oldja meg a feladatok ellátását.

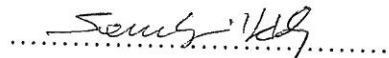
Az állományi létszám változása esetén törekszik arra, hogy a kieső munkaerőt a helyi lakosság köréből pótolja. A tevékenysége ellátására jogosult belföldi vállalkozók közreműködését igénybe venni.

12.2. Ezen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., és a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény, továbbá az e törvények által felhívott jogszabályok rendelkezései irányadók.

A felek a szerződést gondos áttanulmányozás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írták alá.

Kelt, ...2006. dec. 19. ....

  
.....  
Taszár Községi Önkormányzat

  
.....  
Somogyvíz Kft.

SOMOGYVÍZ Víziközmű-Üzemeltető  
és Szolgáltató KFT.  
7400 Kaposvár, Guba S. u. 87.  
Adószám: 11225317-2-14  
Banksz. sz.: 11743002-20124434



A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

2012.09.28.

Bérlő



31.  
32.

## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely kötött egyrészről **Taszár Község Önkormányzata**(7261 Taszár, Lakótelep 8. képviseli: **Pataki Sándor polgármester úr**), mint bérbeadó

másrészről **SOMOGYVÍZ Kft.** (7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 87. képviseli.: **Somlyai Károly ügyvezető**), mint bérlő

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

### Szerződés tárgya:

Taszár helyi vízműveinek üzemeltetésére 2006. december 19-én megkötött szerződés módosítása.

A szerződő felek közös megegyezéssel, az alábbiak szerint módosítják a szerződést:

#### 1. A szerződés tárgya kiegészül:

Taszár község és a lakótelep, valamint a volt laktanya víziközműveinek üzemeltetése, melyre kizárólag jelen szerződés és az irányadó mindenkor hatályos jogszabályok rendelkezései alkalmazandók.

#### 7. Bérleti díj

7.2. A bérleti díjat a bérlő a bérbeadó által kiállított számla alapján, melyet tárgyévét követő hónap utolsó napjáig állít ki és küld meg a bérlő részére, 30 napon belül köteles a bérbeadó által megjelölt bankszámlára átutalni.


A szerződés további pontjait a szerződés-módosítás nem érinti. A felek a szerződést gondos áttanulmányozás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írták alá.

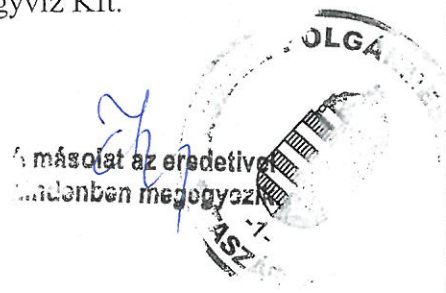
Kelt, Taszár, 2008. 11. 01.

  
Taszár Községi Önkormányzat



SOMOGYVÍZ Víziközmű-  
üzemeltető és Szolgáltató Kft.  
7400 Kaposvár, Guba S. u. 87.  
Adószám: 11225317-2-14  
Bank: 11740002-20124434

  
Somogyvíz Kft.



31.  
32.

**ÜZEMELTETŐI SZERZŐDÉST  
MÓDOSÍTÓ OKIRAT**

Mely létrejött egyrészről Taszár Község Önkormányzata (cím: 7261 Taszár, Lakótelep 8., képviseli: Pataki Sándor polgármester) – mint használatba adó, ellátásért felelős,

másrészről Somogyvíz Kft. (Kaposvár, Guba Sándor u. 87., képviseli: Vigh Attila ügyvezető) – mint üzemeltető, víziközmű-szolgáltató között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

Felek rögzítik, hogy a 2003. november 1-jén egymással víziközmű-üzemeltetésére üzemeltetői szerződést kötöttek, melyet a 2011. évi CCIX. törvény rendelkezései miatt az alábbi pontokban módosítanak az egyéb pontok változatlan hagyásával, az eredeti pontokat követve:

7. Az üzemeltetői díj megállapítása az új jogszabály szerint történik, annak kifizetése kéthavonta, egyenlő összegben, minden páros hónap utolsó napjáig (02. 28., 04. 30., 06. 30., 08. 31., 10. 31., 12. 31.), számla ellenében esedékes.

**9. Az üzemeltetői szerződés megszüntetése:**

Az ellátásért felelős az üzemeltetői szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel felmondhatja,

- a) ha a víziközmű-szolgáltató tekintetében az e törvény, a környezet védelmére vagy a vízgazdálkodásra vonatkozó jogszabályok vagy a rá vonatkozó hatósági határozatok előírásainak víziközmű-szolgáltatás során történő súlyos megsértését jogerősen megállapították,
- b) ha a víziközmű-szolgáltató az üzemeltetői szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan vagy huzamosan megszegte, vagy
- c) törvényben, az üzemeltetői szerződésében meghatározott további esetekben.

A víziközmű-szolgáltató az üzemeltetői szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel

- a) felmondja a törvényben meghatározott esetekben,
- b) felmondhatja, ha az ellátásért felelős az üzemeltetői szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan vagy huzamosan megszegte, vagy
- c) felmondhatja törvényben vagy az üzemeltetői szerződésében meghatározott további esetekben.

**10.2. A szerződés időtartama:** 15 év, lejárat a tárgyév december 31. napja.

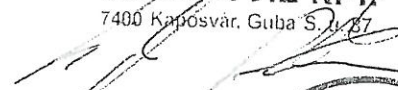
Jelen módosító okirat elfogadásával egyidejűleg felek elfogadják és aláírták az „Az önkormányzat tulajdonában levő víziközmű-vagyron tárgyi eszközeinek bővítését szolgáló beruházási, felújítási, karbantartási munkák egységes értelmezéséről szóló megállapodást”, melyet az üzemeltetői szerződés mellékletének tekintenek.


Kaposvár, 2012. június 29.

  
Polgármester  
Taszár Község Önkormányzata



SOMOGYVÍZ KFT.  
7400 Kaposvár, Guba S. u. 87.

  
Vigh Attila  
Somogyvíz Kft.



A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

2012.06.29. Vigh Attila